



LA PUERTA A LA CÁBALA

Introducciones a las
oraciones y conceptos cabalísticos



הוצאת ישיבת המקובלים "נפש החיים" ע"ר
ישיבת "התפוצות" ע"ר
קבר דוד המלך הר ציון – ירושלים

por favor respete la santidad de este libro y no lo lleve a lugares equivocados y cuando termine por favor póngalo en genizah.

(Un genizah hebreo: גניזה "almacenamiento es un área de almacenamiento en una sinagoga o cementerio judío designado para el almacenamiento temporal de libros y papeles sagrados en hebreo gastados sobre temas religiosos antes del entierro adecuado en el cementerio).

De la Yeshivá Kabalística Nefesh HaChaim
King Davids Tomb Monte Sion Jerusalén

© 2021 Todos los derechos reservados:

All right reserved: כל הזכויות שמורות:

יעקב אברהם שפהרד

לכל עניין הקשור לסידור, שאלות שיעורים והקדשות

אפשר להתקשר

KingDavidKabbalah.com

La puerta a la Cábala

Este documento es la traducción de la introducción al sidur cabalístico compilado por Rab Yacov Shephard. Con la principal intención de enseñar cómo conectar con HaShem por medio la de Meditación e Intención a la hora del rezo; la versión en inglés ha tenido mucho éxito, la segunda versión de la cual esta traducción está basada esta por ir a impresión con más de 1000 copias. La primera version vendió sus 600 copias exitosamente con reacciones muy positivas.

Si estás interesado en aportar a este proyecto estas son las siguientes opciones con las que puedes ayudar:

Edición y Comentarios, estar involucrado en la traducción por medio de notas y comentarios es de gran ayuda.

Publicidad, compartir la pagina <https://kingdavidkabbalah.com/> con tus contactos, especialmente a la hora de empezar la preventa.

Donaciones: La publicación de este libro requiere de fondos, la versión en inglés fue nombrada Zichron David en memoria del padre del patrocinador principal. Para contribuir por favor comuníquese con Rab Yakov Shepherd.

Notas Del Traductor

Es un gran honor tener el privilegio de trabajar con mi Rabino Yaakov Shepherd en la traducción a su obra, el Sidur Cabalístico Zijron David. La oportunidad de bajar Luz Divina por medio del esparcimiento de Torá es algo que me llena el corazón de la satisfacción más profunda imaginable, especialmente cuando se trata de un tema tan importante y poco abordado como la Cábala Práctica, especialmente por fuentes fidedignas como las enseñadas en la Yeshiva Cabalista de Bet-El.

Entre las muchas dificultades para traducir este libro está mi muy limitada habilidad y conocimiento, pido una profunda disculpa por cualquier error o confusión; invito al lector a comunicarse conmigo y con Rab Shepherd para poder

La puerta a la Cábala

aclarar el texto y los conceptos y así poder continuar con el perfeccionamiento y desarrollo de esta obra.

Benyamin Turok

Jerusalem, Har Tzion, Sivan 5780

Prefacio

Es con gran anhelo, felicidad, vitalidad y humildad que presento este Sidur Cabalista para todo aquel que esté embarcando en el camino de su Avodat Hashem por medio del rezo. Mucho esfuerzo se ha invertido en esclarecer y resumir cada Kavana para el entendimiento de todo público. Esperamos que esta sea una herramienta de gran utilidad en la eterna misión de acercarse a Hashem y poder inspirar a otros a rezar con mayor conciencia y Kavana.

Invitamos a quien encuentre fallas o tenga sugerencias que podrían mejorar esta publicación, que nos lo comunique para que de ser posible, las incorporaremos en ediciones futuras.

Reconocimientos

Primero que nada le agradezco a Hashem por todos los beneficios que me ha otorgado. No me abandono a pesar de mis limitadas fuerzas y logros. Con bondad y misericordia me ha dado el mérito de aprender y enseñar Su Torah. A través de su eterna bondad llena de bendicion mi casa por el mérito de nuestros patriarcas Abraham, Yitzjak y Yaakov.

La puerta a la Cábala

Le agradezco a mi extraordinaria esposa por su constante apoyo, ánimo y lealtad, en mis ojos ella es insuperable en habilidad. Le digo a mis estudiantes como le dijo Rabí Akiva a los suyos, “lo mío y lo tuyo es por ella”. También le agradezco a mis hijos y los bendigo que “HaShem cumpla con todas sus necesidades materiales y espirituales junto con todo Klal Israel”

Quiero agradecer a mis maestros y estudiantes que me han apoyado. Con la ayuda de HaShem continuaremos publicando más volúmenes hasta estar seguros de haber hecho todo lo que está en nuestro poder por difundir este sagrado tema.

Le agradezco especialmente al Rosh Yeshiva de Diáspora Yeshiva, Rabino de Har Tzion y Kever David Hamelech, HaRav HaGaon Rabi Yitzjak Goldstein Shlit”a. Rabi Goldstein ha provisto de todas mis necesidades físicas por muchos años y también por mis necesidades espirituales al enseñarme Torah, Guemará y Halajá. Lo bendigo con continuo crecimiento espiritual y la expansión de los dulces frutos de la Torah. Que tenga éxito en todo lo que hace y que se cumplan todas sus necesidades, de su familia y la multitud de gente a la que ayuda. Que le sea meritorio el cargar con la responsabilidad de la yeshiva sin preocupaciones o dificultades.

Que el mérito de su padre HaRab HaGaon Dr. Rabí Mordejai Goldstein de bendita memoria lo respalde a él y a toda la yeshiva para poder ayudar y enseñar Torá a todo aquel con necesidad. Que continúe produciendo estudiantes y vean

La puerta a la Cábala

‘najat’ de ellos y sus hijos.

De igual manera le agradezco al equipo de Rabinos y Talmidei Jajamim que estuvieron involucrados en la traducción, edición, revisión y producción de esta nueva y singular adición al rezo Judío: HaRav Peretz Auerbach, HaRav Yosef Sod, HaRav Shmuel Gruen, HaRav Nir Golan, HaRav Yonathan Payson, HaRav Yosef Angarita and HaRav David Barnass Schwartz y todos aquellos que faltan por mencionar, les agradezco por su tiempo y esfuerzo.

(Gracias al Contribuidor)

Prefacio

Podemos aprender algo de como rezar de los entusiastas de la gastronomía y la cata de vino, cuando quieren saborear la comida o la bebida lo dejan reposar en su boca permitiendo que los aromas asciendan a las fosas nasales y al cerebro para que pueda ser completamente apreciada y degustada.

Lo mismo debería de hacerse cuando se recitan bendiciones y rezos. Debe la persona dejar que “repose en la boca y sea apreciada” ya que estas palabras se elevan al Trono de Gloria y traídas ante HaShem. La energía y entendimiento con las que sean enviadas será proporcional al aprecio y gusto con las que serán recibidas y a la afluencia de bendición que será devuelta hacia los Mundos inferiores.

La puerta a la Cábala

El propósito de este Sidur es convertir al lector en entusiasta del rezo y conectarlo con el significado profundo de las palabras (Kavana). Con la palabra ‘meditación’ me refiero a la posibilidad de dar tiempo para saborear, masticar y permitir a la mente procesar las palabras e ideas.

Si al empezar hiciera esto con todas las palabras del rezo no terminaría de rezar. No se desanime, continúe paso a paso, con una que otra palabra. Practique y estudie las palabras fuera de los tiempos del rezo para permitir que la mente las procese. El rezo es el trabajo (Avoda) mas garantizado, esta contratado de por vida: tomeselo con calma.

La ganancia está en cada palabra que domine. Conforme avance en la práctica de concientizar el rezo se dará cuenta que empieza a dominar el significado de las palabras, su profundidad, aplicación e implicación. Conforme trabaje y se familiarice con ellas se dará cuenta que su mente y su corazón empiezan a conectarse de forma automática. No se desmotive pensando que nunca logrará una eficiencia completa: incluso una palabra aprendida es un mundo de diferencia.

Mientras trabajaba en este Sidur tenía el sentimiento de estar dando un gran paso hacia la Última Redención. El Ba'al Shem Tov tuvo un encuentro espiritual con el Mashiaj, y le pregunto, “¿Cuándo es que vienes?” El Mashiaj le respondió, “Cuando tus aprendizajes se esparzan por todo el mundo”. Estos incluyen muchas enseñanzas sobre rezar con Kavana y las Unificaciones (Yejudim)- En la yeshiva lo llamamos

La puerta a la Cábala

“Rezo Consciente” o rezar con meditación judaica.

¡Comenzemos a convertirnos en rezadores conscientes!

A Través de las generaciones muchos cabalistas han hablado sobre la importancia de rezar con Kavanot como forma de acercar la Redención. No hay duda alguna que esta obra es exitosa en su proposito y vision de hacer el Rezo Conciente por medio de la meditación judía accesible a la mayoría de nuestro pueblo y sus diferentes lenguas y tradiciones.

La realidad es que conforme se acerca el tiempo de la Última Redención los judíos que no están en el camino de la Torá probablemente serán dejados atrás, por ende es de suma importancia suplicar que nuestros hermanos judíos regresen al Camino de la Torá para que toda la nación unida sea merecedora de ver la llegada de Mashiaj y la construcción de tercer y último templo, pronto en nuestros días. Amen.

Les deseo una Bendición desde la tumba del Rey David en Monte Zion,
La Ciudad Vieja, Jerusalem, Israel.



Introduccion

¿Cual es la diferencia entre este y otros libros?

Es excelente sí ya se siente usted satisfecho y conectado con el Todo Poderoso con su rezo, pero tiene que saber que en el camino de la espiritualidad, el crecimiento es solo limitado por nuestro entendimiento. La intención de este libro es darle la oportunidad a todo judío de pasar a un nivel más elevado de rezo de tal manera que pueda llegar a SENTIR la conexión única que tiene con HaShem.

¿Que significa tener Kavanot (Meditación Cabalística)?

El significado simple de la palabra kavana, quiere decir tener intención cuando se está haciendo una Mitzva; pensar en el impacto y la realización en concreto de cada mitzva. Los sabios dicen, “Mitzvot necesitan Kavana”, se aprende de las leyes del Beit HaMikdash que un sacrificio traído con la intención incorrecta lo descalifica como ofrecimiento.

Concluimos de esto, que se tiene que meditar y tener Kavanot a la hora de hacer los rezos y las Mitzvot para que sean aceptados y así cumplir con el Mandamiento Positivo (Mitzva) de reparar los aspectos internos y externos de los ‘Cuatro Mundos’ que son Atzilut, Beria, Yetzira y Assiya. La más simple concientización es suficiente, pero el impacto y

La puerta a la Cábala

la reparación es relativa al entendimiento y profundidad de la Kavana.

¿Como se puede aumentar la Kavana?

Al desposar al alma de la materia disminuye la inversión que tiene ella hacia las vanidades y se despiertan cambios en los mundos superiores, es decir, elevamos la conciencia y la enfocamos en las necesidades del alma. Por medio del estudio de Torá, de una mayor conciencia de la existencia de HaShem, el trabajo de las cualidades, conociendo las reparaciones por hacer, contemplación y meditación; es así que podemos alcanzar este despertar.

Primero que nada hay que aprender que usted es un ente espiritual con un cuerpo físico y es gracias a esto que tiene la oportunidad de involucrarse con el proceso de Tikkun (reparación) del mundo. Conforme se entregue a esta noble tarea es que descubrirá el nivel de actividad espiritual que puede alcanzar con el rezo.

Esta introducción puede considerarse como un libro por si solo: lo hemos incluido en el Sidur para que mientras desarrolle su entendimiento y pensamiento sobre el significado de las palabras de nuestras plegarias (tefilot) pueda usted incluir las Kavanot (Meditaciones). Proponemos que antes de comenzar directamente a meditar mientras reza, empiece por leer este capítulo y aplique las ‘Prácticas de Mikdash’ en combinación con las explicaciones de los

La puerta a la Cábala

términos cabalistas que exponemos. Al empezar meditando con los conceptos básicos será más fácil agregarlos al rezo más adelante.

Las Diferentes Dimensiones de Nuestro Ser Cuerpo y Alma

La mayoría de la gente comprende que hay algo más allá de lo físico y que hay una fuerza espiritual que da energía a la materia. Cuando contemplamos sobre el día de nuestra muerte o sobre el momento que conciliamos el sueño, podemos empezar a analizar la diferencia que existe entre el espíritu y el cuerpo, que son dos partes distintas y que el alma se puede separar del cuerpo.

El reto de poder estar conciente de nuestra dimensión espiritual, empieza a través de la percepción de la persona y de cómo se relaciona con el mundo a su alrededor mientras está viva, despierta y en control de sus pensamientos.

La experiencia personal es parecida al objeto que es observado por muchas personas pero percibido diferente por cada una; cada quien tiene su punto de vista mientras camina por la vida. Por ejemplo, un carpintero, un decorador y un bibliotecario, el primero piensa sobre la forma en el que fue construido un objeto, el segundo considera si es adecuado a la casa que decora, y el tercero piensa en el valor de los libros.

¿Cómo puede una persona cambiar su punto de vista para enfocarlo hacia el interior y ver el

La puerta a la Cábala

espíritu que yace adentro y la espiritualidad del mundo en su exterior?

Para ello tiene que aprender a controlar la conciencia.

¿Que es Conciencia?

Como ejemplo de conciencia imagine estar en un sueño donde es capitán de un barco, mientras pelea contra los fuertes vientos y la soledad del mar. Ha perdido conciencia de sí mismo y de un momento a otro despierta encontrándose desorientado tratando de conciliar las dos conciencias. La primera pregunta que pasa por su cabeza podría ser “¿quien soy?” mientras voltea a ver su alrededor para identificarse con sus alrededores. La persona que se vuelve consciente de su ser como un ente con dimensiones espirituales se puede llegar a preguntar ¿Quién soy? ¿Soy solo un cuerpo físico? ¿Hay algo más en mí? ¿Qué otras cosas me faltan por pecar?

Practica de Mikdash:

(Mikdash es el Roshei Tevot de (HEBREW), que significa Meditación Judía Cabalística en el Camino de la Paz, esto es lo que llamamos a las técnicas de meditación Judía que salen de la Yeshiva Cabalista Nefesh HaJaim ubicada en el área de la tumba del Rey David. Nuestras técnicas están basadas en enseñanzas auténticas de el Zohar, el Arizal, el Rashash y Ramjal.)

Vea Hacia Adentro y Busque a HaShem.

Cierre sus ojos, respire profundo y relájese, y por dos minutos piense en el Creador del Universo. Como todo río que se puede rastrear hasta su fuente de igual forma nuestra conciencia puede ser rastreada hasta El Creador. Haga esto por 40 días y note la diferencia.

La Estructura de la Conciencia.

La Cábala divide la estructura de la conciencia (alma o ser espiritual) en las siguientes cinco secciones de más baja a más alta: Nefesh, Ruaj, Neshamá, Jaiá y Yejida. Representado por las siglas ‘NRNJY’ (נרנ"י).

El Nefesh

Para entender la estructura de nuestro ser espiritual se empieza por concientizar por aquello que es más familiar, el cuerpo.

La mayor parte de la población mundial está de acuerdo que hay algo mas alla del cuerpo físico cuando trata de describir quién y qué es la persona. Sabemos y sentimos que dentro del cuerpo hay algo espiritual que da sustento, energía y vida. El primer paso para adquirir conciencia espiritual es conectarnos con la fuerza de vida que da sustento al cuerpo. Esta parte espiritual que se conecta con lo físico es la más baja de las cinco divisiones del ser, la Torá dice que ella habita en la sangre y se entiende que de la misma manera que la sangre carga con ella el sustento del cuerpo, también lleva la energía de vida del Nefesh.

La puerta a la Cábala

Practica de Mikdash:

Conecte con el Nefesh

Cierre los ojos, respire profundo, relájese; por dos minutos contemple el hecho de que es usted algo más que un cuerpo físico. Trate de sentir esa energía de vida y su contenido espiritual que está en el cuerpo; con cada respiro que tome recargue esa energía y con cada expiración relaje el cuerpo. Esta es una excelente meditación para despertar por la mañana.

El Ruaj

El Ruaj es un mediador entre la Neshamá y el Nefesh. La Neshama solo quiere servir a HaShem. No obstante, hay una tendencia del Nefesh hacer de las cualidades instintivas del cuerpo su realidad y a identificarse con los deseos banales, de forma que siempre está en esa búsqueda por encontrar una verdadera satisfacción en los placeres de este mundo. Por ello el papel del Ruaj de actuar en cualidad intermediaria, es la fuerza necesaria para poder guiar la Luz de HaShem de la Neshama hacia el Nefesh.

Como dice en Tehilim, “Comprenda y observe que HaShem es bueno”. Una vez que el Nefesh comprenda el sabor de tener un propósito en la vida y renuncie a la terquedad de aferrarse a lo banal es que puede aceptar con alegría su lugar en la misión de la Neshamá de tener una conexión constante con HaShem, para de esta manera revelar su luz en este mundo.

La puerta a la Cábala

Practica de Mikdash:

Activar el Ruaj:

Comience por conectar a su Nefesh como se a explicado anteriormente y ahora continúe por hablar unas palabras de Kedusha, algún Tehilim o alguna Beraja, Intente enfocar en cada letra que pronuncie. Activar el Ruaj es logrado por medio de palabras de Torá y Rezo del corazon, el versiculo “נפש חיה” -Alma Viviente- ha sido traducido por Onquelos como “רוח ממללא” -Ruaj que habla-, vemos aquí que esta es su principal cualidad la cual es trabajada “hablando con santidad”.

La Neshama

Al principio de la Torá dice:

וַיִּצְרֶה יְהוָה אֱלֹהִים אֶת הָאָדָם עֶפְרָר מִן הָאֲדָמָה וַיִּפַּח בְּאַפָּיו נֶשְׁמַת חַיִּים וַיְהִי
“הָאָדָם לְנֶפֶשׁ חַיָּה”

(בראשית פרק-ב'-ז)

“וַיִּפַּח בְּאַפָּיו” significa que HaShem sopló un aliento de vida a Adam, el Zohar dice que Hashem le da de Su aliento a Adam, de esta forma es que Hashem entrega al Humano una elevada estructura espiritual, Nishmat Jaim. Hashem se conecta con nosotros por medio de un sopro de vida continuo, esto es la ‘Neshamá’ y como todo lo que está escrito en la Torá se mantiene y renueva eternamente. El problema es que no hacemos conciencia sobre esto.

La puerta a la Cábala

Practica de Mikdash:

Conectarse al Nivel de la Neshama

Cierre sus ojos, respire profundo, relájese, y comience por contemplar en este soplo de vida. La meditación judía comienza cuando enfocamos en conectarnos con el Todo Poderoso por medio de conocer nuestra alma y así elevar nuestra conciencia por medio espiritual. Si una persona persiste en contemplar y meditar con la intención de conectarse con HaShem la Presencia Divina baja y es recompensado cada vez más con la revelación de los secretos de la Creación incluso hasta el nivel de profecía.

Jaya y Yejida

Nefesh, Ruaj y Neshamá son los componentes principales de nuestro ser espiritual. Hay dos partes más pero siendo que están por arriba de la Neshama sus cualidades son difíciles de comprender, son la Jaya y la Yejida. Se encuentran externas a la experiencia espiritual común, fuera de nuestro ser y conciencia por ello son definidas como luz que rodea.

Practica de Mikdash:

Alcanzando la Jaya y la Yejida

Cierre sus ojos, respire profundo, relájese, por dos minutos y ascienda contemplando la escala de 'NRNJY', del inferior al superior. Empiece por el Nefesh, continúe por el Ruaj, la Neshamá, y la luz que rodea, la Jaya y la Yejida. Al alcanzar el punto más alto y cuando esté listo retroceda por el mismo camino, bajando nuevamente al cuerpo físico, intente sentir si hay diferencia en las sensaciones que tenía anteriormente.

La puerta a la Cábala

Cada parte del alma reposa dentro de una dimensión al cual nos referimos como “mundo”. En la Kabbalah hablamos de la existencia de cinco mundos, de forma ascendente son: Asiya, Yetzira, Beriya, Atzilut y Adam Kadmon. Por supuesto todos estos mundo tienen su fuente en la Infinitud del “Ein Sof”.
Summary of a Few Basic Concepts of Kabbalah

El “Ein Sof”

En los escritos del Ari”Z”L con respecto al momento más temprano de la creación al cual podemos indagar nos proveen con el origen de su manifestación. ‘El Todo Poderoso’ está más allá de cualquier comprensión y no debemos de hablar de ‘Él’, sin embargo nos referimos a la primera expresión del ‘Creador’ como el ‘Ein Sof’ que significa ‘Sin Fin’. Todo que esté más allá de nuestra imaginación le llamamos ‘Ein Sof’, lo describimos como algo que no tiene fin porque solo así lo podemos conceptualizar.

Todos Los Valores de La Cábala Son Relativos.

Todos los términos que utilizamos son relativos a lo que se están comparando, al igual que alto y bajo solo se utilizan en relación a algo mayor, de igual manera ‘Sefirot’, ‘el mundo’, ‘Ein Sof’, etc. son relativos.

En el caso de ‘Ein Sof’ nos podemos preguntar como algo que definimos como el Infinito o El Todopoderoso puede ser relativo. Al ‘Keter’ le llamamos ‘Ein Sof’, y el Keter tiene

La puerta a la Cábala

otro Keter por encima de él, solo llamamos al Keter por Ein Sof con relación a lo que está debajo de él. La luz de los diferentes niveles de Keter son prácticamente inexistentes en comparación con su nivel más alto.

Si un chico se encuentra encerrado en un cuarto toda su vida se imagina que aquello fuera del cuarto no tiene fin. Cuando finalmente sale del cuarto se da cuenta que la ciudad tiene límites pero él imagina que el afuera de la ciudad se extiende sin fin.

El ‘Ein Sof’ es solo limitado por nuestro intelecto y el concepto de ‘Ein Sof’ se define por no tener limitación, lo cual es inconcebible por nuestra imaginación o entendimiento.

El Tzimtzum

Al comienzo de La Creación el ‘Ein Sof’ contrajo su luz para poder dar lugar a un vacío en el que pudieran ser creados y existir los mundos, los partzufim (columnas) y las Sefirot con el resultado final siendo el mundo “físico”. Este proceso de contracción de la luz se le llama ‘Tzimtzum’. Como La Creación que constantemente se renueva el Tzimtzum también sucede continuamente.

Imaginación un espacio infinito en el que no hay nada más que luz, una hoja en blanco. A la hora de que queremos definir algo en este espacio ennegrecedor, necesitamos quitar la luz, y en ese lugar que removemos la luz queda un vacío rodeado y definido por la misma luz que hemos hecho a un lado; por ejemplo una hoja en blanco a la que le hemos

La puerta a la Cábala

hecho un punto. El mundo como lo conocemos es el resultado final de ese punto.

Mundo de Adam Kadmon

(Cualidad de la luz que se llama Yejida):

El primer paso de la creación fue la emanación de un conducto llamado Kav o Adam Kadmon por cuyo mecanismo el Ein Sof se relaciona con los mundos. Es una unidad por si misma sobre toda la creación y su luz se llama Yejida, que traducimos como “unicidad”. Le llamamos a este ente espiritual “cuerpo”, aunque solo se le puede llamar así por la cualidad de la luz que contiene. Todos los mundos espirituales de los cuales recibimos nuestro sustento son creados por la luz que se emana de los “poros” de este “cuerpo”.

No se puede hablar de mundos superiores a los de Adam Kadmon.

Mundo de Akudim

La Luz que sale de la “boca” de Adam Kadmon es llamada El Mundo de Akudim el cual significa “atados” o ‘amarrados’. Tiene este nombre porque aunque este mundo está formado por 10 sefirot ellas se perciben amarradas una a la otra en un solo recipiente, o como una unidad de medición repleta de “luz”, y es solo por un valor externo que diferenciamos lo que hay dentro.

Nekudin

Mundo de Nekudim

A la Luz que sale de los “ojos” de Adam Kadmon le

La puerta a la Cábala

llamamos el Mundo de Nekudim que se traduce como ‘manchas’. En Nekudim se manifiesta una separación de las sefirot que resulta al ser percibidas como entes individuales. Este mundo es donde Shvirat HaKelim , la destrucción de los recipientes ocurre, cuando la luz del Ein Sof entra en las 7 Sefirot inferiores que se encuentran en el Mundo de Nekudim y siendo que estos no pueden contenerla, se rompen y caen del Mundo de Atzilut hacia el mundo de Beriya, Yetzira y Asiya.

Berudim

Mundo de Berudim

Es la luz de la rectificación, que se traduce en forma de líneas y le nombramos is efirot pasan de ser puntos a elongarse. Se asemeja a un embrión que de unas pocas células pasa a ser un cuerpo. Así, cada sefira se asemeja a una semilla (nekudim) que al crecer por medio del proceso de Tikkunim pasa a la siguiente etapa de crecimiento a la cual llamamos Partzufim, Columnas (ver mayor explicación más adelante), el resultado de este proceso es llamado Berudim.

Es aquí en este punto cuando HaShem eleva los recipientes rotos de vuelta a los mundos de Atzilut, para así completar su Tikkun (rectificación).

Atzilut (Donde Reside Jaya):

Es este el estado existencial más alto. Desde aquí HaShem se manifiesta por toda La Creación. La persona elevada a este nivel, podría percibirlo plenamente como es, parte de todo y dentro de todo.

Nekudim y Berudim alternan en Atzilut en tiempos diferentes

La puerta a la Cábala

y complementarios. ; Durante el tiempo de Nekudim se manifiesta la separación y fluye la luz del Ein Sof hasta sobre-llenar, y en el tiempo de Berudim se hace Tikkun, permitiendo que por medio de las nuevas columnas creadas descienda una nueva luz con mayor abundancia.

Todo es parte de Él y todo está dentro de Él, porque no hay nada más que Él.

Briya, Yetzira, y Asiya- (BY”A)

Hay una diferencia drástica entre el Atzilut y los 3 mundos inferiores a él, se dice que ellos están separados de la “Luz Sin Fin” por medio de una “cortina” que “filtra” su sustento, es por esto que el Zohar las llama, “Los mundos separados de BY”A”.

Beriya (Donde Reside Neshama):

Aquí existen entes espirituales que parecen diferenciarse de HaShem, pues estos entes Lo Perciben a través de toda la creación con increíble claridad y revelación, pero existe un suficiente ocultamiento de Su existencia como para permitir que estas manifestaciones tengan una apariencia de ser.

Yetzira (Donde Reside Ruaj):

Seres elevados también están en este nivel, y el ocultamiento de HaShem es mayor pero su revelación sigue siendo enorme.

Asiya (Donde Reside Nefesh):

Es el mundo de existencia espiritual más bajo, al final del cual la revelación divina se esconde casi por completo detrás de la materia, prácticamente indiscernible a nuestros sentidos.

La puerta a la Cábala

Practica de Mikdash:

Elevación a través de los Mundos:

Cierre sus ojos, respire profundo, relájese. Por dos minutos contemple acerca de los mundos espirituales, comience por elevarse del mundo más bajo de Asiya hasta llegar a una percepción del ‘Ein Sof’. Al sentir que a alcanzado el punto más alto y cuando esté listo, retroceda por el mismo camino, bajando nuevamente hacia el cuerpo físico. Intente percibir y contrastar la diferencia en las sensaciones que tenía anteriormente.

La Meditacion de “שויתי יהוה”

Al principio del Shuljan Aruj esta escrito:

”שׁוֹיְתִי ה' לְנֶגְדֵי תְמִיד הוּא כָּלֵל גָּדוֹל בַּתּוֹרָה
וּבְמַעֲלוֹת הַצְּדִיקִים אֲשֶׁר הוֹלְכִים לְפָנֵי הָאֱלֹהִים”.

Colocar a HaShem enfrente tuyo en todo momento es uno de las mas importantes practicas de la Tora, es la llave para la elevación espiritual de los Tzadikim que buscan la cercanía óptima con HaShem de acuerdo a su potencial, uno de los secretos del nombre יהוה es que las cuatro letras corresponden a los 5 mundos.

La puerta a la Cábala

Practica de Mikdash:

Cierre sus ojos, respire profundo, relájese, recuerde las prácticas anteriores. Contemple acerca de los mundos espirituales y medite en el nombre de יהוה, imagínesse llenar de luz letra por letra con cada inhalación hasta estar satisfecho; puede tardar cuanto guste en cada letra:

Primero, ascendemos por medio de la ה
que corresponde al Mundo de Asiya.

Segundo, haga el mismo ejercicio con la letra ו
que corresponde al Mundo de Yetzira,

Tercero, repita el proceso con la letra ה
que corresponde al Mundo de Beriya,

Cuarto, de nuevo inhale con la letra י
que corresponde al Mundo de Atzilut,

Y quinto, acceda a la culminación por medio de la punta ם (Kotze) superior de la letra ם que corresponde a Adam Kadmon.

Después de sentir que llegó al punto más alto de elevación, sienta cómo absorbe la luz más alta, y una vez satisfecho comience el descenso hacia su cuerpo físico trayendo consigo esa luz que ha absorbido en todos los mundos. Abra los ojos y sienta las diferencias en contraste a antes de la Meditación.

Combine Los Conceptos de “נרנהי” (NRNJY)

Una vez que se haya acostumbrado al ejercicio previo puede experimentar en combinar el concepto de ‘NRNJY’ con el nombre de יהוה

La puerta a la Cábala

Cuando comienza la meditación con la letra ם puede imaginar conectar el Nefesh del Mundo de Asiya al Ruaj que se encuentra en el plano más elevado, el Mundo de Yetzirah.

Con la ך eleve el Ruaj en el Mundo de Yetzira junto con el Nefesh y al Mundo de Beriya. Ahi el Ruaj y el Nefesh se conectan con la Neshama.

En el Mundo de Beriya el enfoque está en la segunda ם, aquí elevamos nuestra Neshama junto con el Nefesh y el Ruaj hacia el Mundo de Atzilut que corresponde a la ך, es aquí que se percibe la luz de Jaya.

Por último, todos los mundos junto con todos los componentes espirituales de la persona se conectan a la punta superior de la Yud que es la fuente de toda la existencia, es la Yejida, que se nutre directamente de la luz del Ein Sof.

Introducción a la “Meditación de Merkava”

Merkava significa carroza o vehículo.

Al igual que los vehículos transportan a una persona de un lugar a otro también la carroza espiritual de la que hablamos en las meditaciones es para el uso del transporte espiritual a niveles más altos. Para poder utilizarla la persona tiene que pasar por un proceso de refinamiento, estando listos para de ser necesario entregar sus deseos banales y apego material como sacrificio a HaShem.

La puerta a la Cábala

La Merkava

Cabeza = Keter

Cerebro Izquierdo = Bina יְהוּדָה יְהוּדָה Cerebro Derecho = Chochma

יְהוּדָה

Daat Elyon

יְהוּדָה

Es 7 veces el Miluy de Sag.

יִוְד הִי וְאוּ הִי יִוְד הִי וְאוּ הִי

יִוְד הִי וְאוּ הִי יִוְד הִי וְאוּ הִי

יִוְד הִי וְאוּ הִי יִוְד הִי וְאוּ הִי

יִוְד הִי וְאוּ הִי

Ojo izquierdo

Daat Tachton

Ojo derecho

יְהוּדָה יְהוּדָה

יְהוּדָה יְהוּדָה

יְהוּדָה יְהוּדָה

יְהוּדָה

יְהוּדָה

יְהוּדָה יְהוּדָה

יְהוּדָה יְהוּדָה

Nariz

Fosa nasal izquierda

Fosa nasal derecha

dentro יִוְד הִי וְאוּ הִי

dentro יִוְד הִי וְאוּ הִי

Boca

יִוְד הִי וְאוּ הִי

אֲחֵהֶן גִּיכָךְ דְּטִלְגָת אִסְשֶׁרֶץ בּוּמָךְ

brazo izquierdo = Gevurah

Brazo derecho = Chesed

יְהוּדָה

Torso = Tiferet

יְהוּדָה

Pierna izquierda = Hod

יְהוּדָה

Pierna derecha = Netzach

יְהוּדָה

Pacto = Yesod

יְהוּדָה

יְהוּדָה יְהוּדָה

Corona del pacto = Malchut

יְהוּדָה

medita en el merkaba externo

Maljut ם Yesod ך Jesed Gevurah ם Tiferet Netzach Hod ן johma Bina Daat ל Keter ס

La puerta a la Cábala

Los Sabios dicen que los Avot (patriarcas) son considerados la Carroza de HaShem. Abraham es la Carroza de la Sefirá de Jesed, Yitzjak es la Carroza de la Sefira de Gevurah y Yakov es la Carroza de la Sefirá de Tiferet.

Por medio de estas cualidades la persona se convierte en un receptor de la presencia divina, al igual que los Avot. El que aplica estas Meditaciones a lo largo de su vida puede completarse en todos los planos. Aquel que sigue el camino del Baal Jesed, aquel que ama, es amado y se dedica con amor a HaShem.

Clarificación: Mi fuente para el nombre de esta meditación esta escrito en libro de "שער רוח הקודש" del Arizal. En el mundo del “New Age” también adoptaron este nombre, no e visto de ninguna fuente Judia sus metodos. Por ende me quiero distanciar completamente de lo que ellos llaman a la “Meditación de Merkava”.

La misión de cada persona es convertirse en una “Carroza que lleva la Luz de HaShem” a los mundos superiores, esto es a lo que nos referimos cuando hablamos de conectar nuestra alma y elevarla hasta alcanzar el “Palacio Celestial”. Una vez que se libera el alma del cuerpo, por medio de la meditación, tiene la posibilidad de regresar al “Palacio Celestial” para recibir y entregar tesoro a los diferentes aposentos del palacio (Heijalot). Estos tesoros proveen vitalidad y abundancia al alma que puede ser distribuida a través de los mundos. Este acto es implícito a la hora de guiar conscientemente nuestras plegarias al lugar adecuado. Al terminar de subir por los

La puerta a la Cábala

escalones espirituales, el ducto de abundancia alcanza el plano físico.

Aunque es frustrante para muchos no poder percibir la manifestación de sus esfuerzos, la respuesta es tener paciencia. La lluvia que cae sobre el monte solo será vista en el río del valle tiempo después por aquellos que están poniendo atención. Aunque hay quien logra tomar atajo y subir al monte rápidamente para tomar una cubeta de agua directo de la fuente, esta persona necesita permiso del dueño del monte.

Se puede entender el rezo como una travesía por los cinco mundos, que comienza por conectarnos a nuestro ser espiritual y viajar hasta llegar al manantial de luz. A este proceso le llamamos “Meditación de Merkava”. Tenemos que utilizar los mundos inferiores como vehículo para alcanzar niveles más altos de nuestro ser, empezando por el Nefesh.

Comenzamos la meditación enfocando en dirigir la conciencia hacia el cuerpo físico, sintiendo todas las partes de nuestro cuerpo, y seguidamente reflexionamos sobre la Energía Vital que da sustento al cuerpo.

Al terminar la contemplación anterior, después de estar en un estado de relajación, conciente de los sentidos y la Energía Vital, es cuando hacemos el rezo con los Korbanot ‘קרבנות’ (ofrendas) que recitamos en el rezo matutino. Los ‘קרבנות’ pertenecen en el Mundo de Asiyah, lugar en el que reside el Nefesh.

La puerta a la Cábala

Podemos imaginar llenar de luz la letra ה del nombre de cuatro letras de HaShem con nuestro rezo y de esta forma nos concentramos en elevar y unir el Nefesh del Mundo de Asyiah al Ruaj en el Mundo de Yetzirah. Esta unión se acompleta en el momento que alcanzamos el ‘ברוך שאמר’ de los “Versículos de Alabanza”, en donde continuamos la meditación con la letra ‘ו’ del Nombre.

Durante los ‘זמירות’ (canticos) de Pesukei D’zimra meditamos sobre la letra ‘ו’ que corresponde al Mundo de Yetzirah y nos enfocamos en elevar el Ruaj junto con el Nefesh, al terminar con la Beraja de ‘ישתבה’ nos conectamos a la Neshamá que yace en el Mundo de Beriya.

(Hasta aca el repaso con rab shepherd)

Durante la beraja de ‘יוצר’ después de Pesukei D’zimra nos adentramos al Mundo de Beryia, meditamos en la primera ה del Nombre y en elevar la Neshama junto con el Nefesh y el Ruaj hasta llegar a la ‘עמידה’ (Amida) que se encuentra en el mundo de Atzilut y está relacionada con la ו del Nombre. Meditamos sobre la Yud para conectarnos a la luz de Jaya y Yejida.

Hay duda si es posible unirnos con nuestra Yejida; se dice que solo algunos individuos pueden lograrlo en cada generación. De cualquier manera sabemos que cuando estamos terminando la Amida y estamos diciendo la bendición “HaMebarej et Amo Israel BaShalom”, unificamos todo en un instante; todo lo que hemos trabajado hasta ahora se

La puerta a la Cábala

convierte en una gran unión que da lugar a una nueva luz, la cual atraviesa todos los mundos y da sustento a los niveles inferiores de nuestro ser, trayendo Beraja a todo el mundo.

¿Cual es la grandeza de la Meditación Judía y la Cábala?

Una vez que la persona comienza el proceso de trabajar en su persona, la Cábala y la meditación le proveerán una gran herramienta. Usando los métodos que hemos explicado puede crecer continuamente en sus cualidades y conexión espiritual, y su alma que está presa por el mundo material adquiere la habilidad de liberarse y entrar a Heijalot cada vez más elevados.

LAS 10 SEFIROT

Una de las principales introducciones a la Cábala es el de la organización de las 10 Sefirot y su Corona (Keter): Keter, Jojma, Bina, Da'at, Jesed, Gevura, Tiferet, Netzaj, Hod, Yesod, y Maljut.

Esta es una estructura universal que existe en todos los mundos y en cada persona. Podemos decir que las Sefirot son como los diferentes niveles de conciencia de la persona. En nuestra búsqueda por asemejarnos a la Imagen Divina, nos intentamos moldear conforme a las Sefirot, y cada una de estas emanaciones pueden ser utilizadas como sujeto de meditación estática, es decir meditación sobre cada Sefira considerada de manera a separada. También podemos realizar una meditación dinámica, es decir considerando el trayecto entre el atributo de una Sefira a la siguiente.

La puerta a la Cábala

כתר **Keter**,

Corona - Craneo יְהוּה

La Sefirá más alta es la de Keter, como una corona en la cabeza del rey, no es parte del cuerpo. Generalmente el Keter no es contado entre las 10 Sefirot porque en cierto sentido el Keter es definida por el Maljut que pertenece a la estructura del mundo superior. Hay veces que la contamos en vez del Da'at. En ella yace La Luz del Ser Infinito, que se encuentra encima y corona el árbol de las sefirot con una luz que lo cubre. Podemos ascender al mundo superior por medio del Keter ya que es lo único que está en contacto con este mundo superior.

Hay un dicho famoso que dice “Escondido el Ani y el Ein (סוד אני ואין)” en referencia a lo siguiente: “Desde Ein viene mi ayuda (מאין יבוא עזרי)”, el Ein (אין) siendo otro nombre para Keter, y cuando está conectada al mundo superior y funge como Maljut es llamada “אני”.

Al concientizar sobre el Keter lo visualizamos como una luz que rodea desde un lugar muy alto y que está lejos e inalcanzable.

חכמה **Jojmah**,

Sabiduría - Hemisferio Cerebral Derecho יְהוּה

La Sefirah de Jojmah es el principio de la revelación (ראשית חכמה). La conciencia comienza como el chispazo o estallido deslumbrante de una idea abstracta antes de entrar al marco de la lógica, marco que es definido como una estructura conceptual completa, concentrada y concisa; en este nivel los conceptos son imposibles de entender o explicar.

Una descripción de la Jojmah se encuentra en el ‘Petaj Eliyahu (פתח אליהו)’ que la define como “sabio sin sabiduría

La puerta a la Cábala

conocida (חכמים ולא בחכמה ידיעה)”. Esto quiere decir que aunque se trata verdaderamente de una cualidad de sabiduría, no se le puede entender a través de las herramientas de nuestro intelecto, pues para ello hay que transformar su luz. Para poderla transmitir debemos contemplar su esencia por medio de la Bina que la complementa, hasta entender su estructura y de esta forma lograr desmantelar su luz y transformarla en enunciados lógicos.

בינה **Bina,**

Entendimiento - Hemisferio Cerebral Izquierdo

יְהוּה

El proceso de transformar la luz abstracta de la Jojma a un sistema completo de conciencia, ideas y pensamiento es posible por medio de la contemplación de su esencia hasta llegar al entendimiento de su estructura. A Través de este proceso pasa la luz de la Sefira de Jojma a la Sefira de Bina. Las actúan como una pareja dependiendo cada una de la otra, y así evitando que la luz adquirida por la Jojma desaparezca. El trabajo de Bina es reducir la intensidad de la luz para poder trabajar en ella, descubrir lo que la constituye, definiendo y creando un perfecto sistema mental que pueda ser entendido y transmitido a la Sefirah de Da'at.

דעת **Da'at,**

Conocimiento - Centro del Cerebro יְהוּה

El propósito de la discusión intelectual es concretar aquel descubrimiento de sabiduría y conciencia que todavía puede ser cambiado por el raciocinio y desviar el intelecto. Existe una tendencia de la sabiduría y el entendimiento de competir

La puerta a la Cábala

por ser reconocida cada una con su exactitud, sin que exista una conclusión excluyente y clara del conocimiento de la una o de la otra. Lo que al final llega a la mente es el fruto de una decisión -individual de cada persona- que es absoluta respecto del reconocimiento del tema, pero también es ausente de hipótesis adicionales o alternativas para debatir cual es su mejor entendimiento. Esto significa que la conclusión cambia de persona a persona dependiendo del resultado de su propia decisión y experiencia.

La conciencia existente en la Sefirá de Da'at es un medio por el cual la Sefirá de Jojma y Bina se conectan. Del Pasuk "וַאֲדָם יָדַע אֶת הוּוֹה" (Y Adam conoció a Java) que significa que ellos tuvieron relaciones nupciales, podemos aprender que a este vínculo se le llama conocimiento; de la misma forma que esta actividad forma una conexión física, el Da'at funge como una conexión espiritual.

El Zohar llama a dicho conocimiento “la llave de todas las seis”, pues permite la apertura y existencia de las siguientes seis Sefirot.

Es esta la última de las sefirot correspondientes a la mente o ‘mentalidades’ (Jojma, Bina y Da'at).

הסד Jesed,

Bondad - Brazo Derecho יְהוּדָה

A cada día de la semana le corresponde una de las siete Sefirot Inferiores, Jesed es la primera de ellas y se identifica con el primer día de la creación (Domingo). Es ella la base por el cual la Luz del Infinito se extiende hasta bajar al Malchut; en cierta forma es la fuente de todas las Sefirot porque Jesed es amor y el amor es la razón Del Todo. “El día (es una cualidad) que va con todos los días” (Zohar). La

La puerta a la Cábala

creación es una expresión de Amor Divino y funciona por medio de la acción de la mano derecha al dar y extender/expandir.

גבורה **Gevura,**

Fuerza - Brazo Izquierdo יְהוּה

Los atributos característicos de esta Sefira son las emociones de asombro, temor, y lejanía. Gevura, en contraste con Jesed, actúa a través de la acción de constricción, retiene la luz que sobrepasa la capacidad del receptor. De ella proviene el acto de coger y recibir con la mano izquierda.

Produce Juicio por el cual se esconde la Luz Divina y La Bondad, ya que aparenta contradecir esas dos cualidades. Es necesaria la Fe para entender que HaShem trabaja por medio de Providencia Divina (Hashgaja Pratit) y siempre actúa para nuestro beneficio.

De la Sefira de Gevura proviene el poder de la auto-disciplina, y la meditación sobre esta característica lleva al dominio del auto-control.

תפארת **Tiferet,**

Verdad - Torso יְהוּה

Tiferet es el balance en armonía de la expansión que es Jesed y la contracción que es Gevura. En vez de dar todo (Jesed) o retener todo (Gevura), Tiferet es la bondad que provee balance. En su expresión física el Tiferet se alinea con el torso - la raíz de los brazos y de las piernas que trabajan en conjunto para hacer lo que cada miembro no puede hacer por sí mismo.

La puerta a la Cábala

El propósito principal de la Sefirá de Tiferet es el acto de glorificar a D-os en todo tipo de formas y con toda el alma, en contemplación del intelecto de la persona, sus pensamientos, y el habla; al igual que despertar una gran bondad por cada alma que yace en este mundo.

Tiferet activa un equilibrio en todas las cualidades del Yo o Psique para lograr una sinergia o balance en la persona.

נצח Netzaj,

Et ernalidad - Pierna derecha יְהוּדָה

El principal propósito de esta Sefira es implementar el atributo de Jesed; esto es lo que significa el estar al final de la línea derecha bajo Jesed - llevar el potencial a la acción.

El propósito final para nosotros en esta sefirá es la conquista del alma - que vive eternamente - sobre el cuerpo efímero.

Cuando somos exitosos en este proceso se santifica el cuerpo y lo empujamos a unirse al alma en la conquista de la inmortalidad.

El Netzaj es la directiva interna principal de las Sefirot inferiores. Es expresada en las piernas/cuerpo inferior -como un combustible usado para elevar los aspectos más animales de la persona. .

Es representada por la pierna derecha, que se adelanta para ganar toda batalla y transforma al enemigo en defensor/seguidor. Netzaj se traduce también como eternidad y como victoria; la victoria verdadera de Di-s Quien siempre es victorioso y cuyas victorias son eternas.

La puerta a la Cábala

הוד **Hod,**

Gloria - Pierna izquierda יהודה

La función de Hod es implementar el atributo de Gevura, facilitando el asombro o temor, y así poder parar, evitar y/o no proceder en caminos negativos.

Tiene la característica de 'להודות', dar gracias y ser agradecido.

Podemos encontrar en muchos escritos que las dos Sefirot de Netzaj y Hod son la fuente de profecía.

יסוד **Yesod,**

Foundation - Brit יוהי וי הוה

De la misma forma que Tiferet conecta el lado derecho y el izquierdo en la tríada intermedia, Yesod lo hace en la tríada inferior. Por tanto une la fuerza de todo el cuerpo y se expresa por medio del órgano reproductivo que es Yesod, la fuerza que enlaza todos los procesos.

El fundamento de nuestro propósito en este mundo es conectarnos con El Ser Superior. Yesod se encuentra parado "Entre el Cielo y la Tierra" (Zohar) y liga lo material con lo espiritual. Produce la fruta de la manifestación de la Luz Divina que se encuentra debajo de ella.

מלכות **Maljut,**

Reinado - La Corona del Brit . יהודה

Maljut es el punto final en el cual todo desemboca. Es el óptimo de los recipientes "כלי" que puede contener la Luz de

La puerta a la Cábala

HaShem. Es el receptor de todas las sefirot que se encuentran arriba de ella, toman toda esa luz y la convierten en el Keter del Mundo inferior que le sigue.

Es este también el concepto de Aspaclaria “אספקלריה”, la ventana por la cual los profetas ven sus visiones. Se expresa en distintos lugares que Maljut es el nombre de “אדני”; la palabra para portón "תרעא", tiene la misma guematria que la palabra “אדני”*, De esto aprendemos que podemos utilizar el Maljut como el portal para acceder a los mundos superiores.

*después de hacer su Milui - el llenado de las letras, método en el cual se expande cada letra en las letras que la componen para expresar su cualidad interna, por ejemplo, el Milui de “אדני” sería “אלף דלת נון יוד”.

Practica de Mikdash: Meditación de las Vocales de la Merkava.

Con el entendimiento que ahora tenemos de las Sefirot meditemos en los nombres vocalizados de "יהוה" tal como lo hemos visto en los títulos de las descripciones de las Sefirot). Medite/imagine en convertirse en una Merkava o un recipiente para la Luz Celestial. Active uno por uno los recipientes que se encuentran en cada parte del cuerpo para recibir la Luz Divina del Nombre Divino que se encuentra en los Mundos Superiores. Al hacer esto nos convertimos en una reflexión de aquello que se encuentra arriba y sobre nosotros y por ende nos transformamos en una carroza (Merkava) para portar la Luz Divina de HaShem.

La puerta a la Cábala

Las Diferentes Divisiones de las Diez Sefirot.

Hay múltiples formas de dividir y agrupar las sefirot.

Empecemos por la organización de Jojma, Bina y Da'at (JB"D), siendo ellas las Sefirot de la Inteligencia - Mochin.

Podemos dividir las 7 siguientes en tres grupos.

Arriba, las Sefirot de Jesed, Gevurah y Tiferet (JG"T), siendo ellas las Sefirot de las emociones.

En Medio, las Sefirot de Netzaj, Hod y Yesod (NH"Y), siendo ellas las Sefirot de expresión.

Hasta abajo, la última Sefirá que es la de Maljut, y es ella el comienzo del siguiente mundo inferior.

Otra forma de acomodar las Sefirot es separando las primeras tres, abreviadas como JB"D de las otras, el resultado es el abreviado JGTNHY"M. De de igual forma continuamos subdividiendo las 7 restantes en dos grupos , llamándoles "las 6 quetzavot (lados)": JGTNH"Y y Maljut.

Cómo puede uno conocer a su creador?

De La misma forma que El Rey usa a toda su gente, a sus criaturas y todos los atributos (las cualidades expresadas) para manejar Su reinado, deberíamos actuar recíprocamente y esforzarnos en usar todos nuestros atributos y facultades para reconocer al Creador y servirle con todo nuestro ser, desde la dimensión Física hasta el más alto nivel espiritual. Hacemos esto siendo súbditos leales, buscando hacer mitzvot con el motivo de revelar el Honor Divino de HaShem en el mundo.

El humano que fue creado en "Semejanza de HaShem" es

La puerta a la Cábala

la cumbre de la creación y fue creado para ser un el lugar en donde la Presencia Divina reposa en este mundo.

Después del pecado de Adam el labor del hombre se convirtió en trabajo duro y esfuerzo por reparar el daño hecho, nuestra misión se convirtió en la rectificación por medio del estudio de la Torá, las Mitzvot, y el perfeccionamiento de nuestro carácter.

Conforme a la elevación espiritual resultado de la rectificación, la humanidad se despoja de la materialidad del cuerpo y logramos acceder al poder innato del Alma. Mientras más éxito tengamos en nuestra Avodat HaShem, mayor será el poder y la efectividad de nuestras plegarias y mas cercano sera nuestro Tikkun y la del todo el mundo. La verdadera forma de tener estas Kavanot es a través del ascenso del alma, la persona tiene que elevar su conciencia pasando de estar enfocada en el cuerpo y pasar a enfocarse en el alma. Incluso que se piense que no se merece alcanzar esos niveles, el puro hecho de que uno conoce la dirección correcta es un gran logro por sí mismo.

Of course, we are used to identifying ourselves only with our physical body; and it is tough for us to feel a deeper essence.

Furthermore, all our views of the world and ourselves can be "external" or "internal." That is, all the three people that we described, looked at the bookcase externally. However, one can see the bookcase on a more internal level, appreciating the content and information that is written in its books.

La puerta a la Cábala

Es obvio que estamos acostumbrados a identificarnos solamente con nuestro cuerpo físico y nos es difícil sentir la profundidad de nuestra esencia.

Todo nuestro entendimiento del mundo y de nuestro ser puede dividirse en “Externo” e “Interno”. Un ejemplo es la mirada del Carpintero, del Decorador y del Bibliotecario quienes ven un librero en su externalidad; pero la persona puede ver el librero en un nivel más interno, apreciando el contenido y la información que se encuentra en sus libros. De la misma forma debemos acostumbrarnos a ver el mundo y particularmente a nosotros mismos con “Ojos Internos”, percibiendo y reconociendo nuestra esencia espiritual que va mucho más allá del cuerpo físico.

En un nivel mayor la persona puede observar la providencia Divina (HaShgaja Pratit), contemplando la grandeza de Aquel que organizó una extensa serie de acciones que resulta en el presente, de la misma manera que se observa el librero dependiendo la perspectiva.

Por medio de prácticas de crecimiento espiritual nos refinamos y así logramos conectar con el alma, por ejemplo, al meditar en la grandeza de HaShem y Sus Creaciones, purificando el cuerpo, haciendo mitzvot, y principalmente por el estudio de la Torá. Recuerde que para elevar el alma hay que utilizar las intenciones apropiadas (Kavanot).

La puerta a la Cábala

Los Tesoros del Palacio Celestial

Es bien sabido que en términos espirituales la recompensa es proporcional al esfuerzo. Puede que se pregunte cuál es la recompensa y porque hacer el esfuerzo, tiene que saber que hay tesoros escondidos en el mundo espiritual / “Palacio Celestial” que se te revelaran. No se desmotive si se siente perdido y desorientado conforme entra al “Palacio Celestial”. Cada esfuerzo por más pequeño que sea, hace un impacto. Por el simple hecho de estar haciendo el intento de rezar con kavana entra al Palacio y adquiere recompensa.

Cuando el aventurero está buscando un tesoro escondido no vemos que obtenga riquezas en cuanto sale de su casa. En contraste, la persona encuentra piedras preciosas desde que toma el primer paso y durante todo el transcurso en su avance en el descubrimiento de los Vestíbulos (Heijalot) del Palacio Celestial.

Con este entendimiento fortalezca, obtenga el valor para perseverar y convertirse un guerrero espiritual. Como está escrito, “(HaShem) no retiene ningún bien” y “aquellos que buscan, encuentran”.

Los Vestibulos (Heijalot) Del Palacio Celestial.

Los mundos de Beriya, Yetzira y Asyia tienen Vestíbulos (Heijalot) en los cuales se encuentran Divididas las Sefirot,

La puerta a la Cábala

están ordenadas de la forma como las encontramos desde que entramos al palacio. El Primer Heijal es el de Livnat HaSapir donde Maljut y Yesod conviven; Segundo es Etzem HaShamayim - Hod; Tercero es Noga - Netzaj; Cuarto es Ratzon - Tiferet; Quinto es Zejut - Gevurah; Sexto es Ahava - Jesed; Séptimo es Kodesh Kodashim donde se encuentran combinadas las Sefirot superiores de Da'at, Bina, Jojma y Keter, es el pasadizo de Kodesh Kodashim el que lleva al siguiente mundo superior.

Cuando empezamos el rezo entramos al palacio por el Vestíbulo de Livnat HaSapir en el mundo de Asyia y eventualmente llegamos a la cima del palacio, el mundo de Atzilut.

Los Partzufim

Los Partzufim son Sefirot vistas desde la perspectiva de que son un sistema completo en tanto que las Sefirot por si mismas solo se pueden ver como algo que es parte de algo más. Por ejemplo, Yaakov Avinu puede ser visto por sus propios méritos o puede ser visto como parte de los 3 Avot.

Las sefirot se extienden y relacionan la una con la otra para convertirse en un sistema o Partzuf cuando sus luces se combinan.

La Sefira de Keter se convierte en Partzuf Arij.

La Sefira de Jojma se convierte en Partzuf Abba.

La Sefira de Bina se convierte en Parztuf Imma

La puerta a la Cábala

Las Sefirot de Jesed, Gevura, Tiferet, Netzaj, Hod y Yesod se convierten en Partzuf de Zeir Anpin (Z"Á).

La Sefira de Maljut se convierte en Partzuf de Nukva. Cuando hablamos de Z"Á y Nukva juntos le llamamos ZU"Á. Nuestra prioridad en todas nuestras Kavanot durante nuestra Avodat HaShem es la unificación. Hay más que estos 5 Partzufim pero por ahora son suficientes para nuestro estudio.

El Z"Á y su Mojin

En el Zohar está escrito que la persona al igual que el Z"Á tiene un cuerpo, el cerebro (Mojin) que se divide en tres partes principales (Como lo comprueba la ciencia), un lado derecho que se llama Jojma, un lado izquierdo que se llama Bina y un centro que se llama Da'at. El resto del cuerpo se divide en 6 Sefirot, Jesed - Mano Derecha, Gevura - Mano Izquierda, Tiferet - El Torso, Netzaj - Pierna Derecha, Hod - Pierna Izquierda, Yesod - el miembro, y Maljut - Su Corona o Brit.

Todos los miembros de este cuerpo incluyen los Kelim (recipientes) y sus respectivas "Orot" (luces). En la cabeza están los Kelim de Jojma, Bina y Da'at, abreviado como GA"R, acrónimo de "Gimel Rishonot" (Tres Primeras Sefirot)- que no incluye el Orot pero si el "Mojin de Katnut". Esto es parecido a un niño que se le considera que solo tiene la capacidad de "Mojin de Katnut" - aproximadamente traducido como inmadurez mental. Aunque el niño tiene los mismos miembros del cuerpo del cuerpo y una cabeza como la de un adulto no puede entrar a un matrimonio hasta adquirir "Mojin de Gadlut" - madurez mental. El Z"Á crece de forma parecida, por medio de nuestros rezos esos Kelim

La puerta a la Cábala

llegan a su estado final de “Mojin de Gadlut”.

Al principio del Shemoneh Esrei el Z”A solo tiene “Mojin de Katnut”. Durante el Shemoneh Esrei atraemos hacia adentro del Z”A el “Mojin de Gadlut” para preparar la unión entre Z”A y Nukva, que se manifiesta durante la última bendición - Sim Shalom.

Cuando hablamos de “Mojin” nos referimos a los tres Mojin de Keter, Jojmá y Bina. Cada una está dividida en tres grupos llamados JB”D (Jojma, Bina y Da’at), JG”T (Jesed, Guevurá y Tiferet) y NeH”Y (Netzaj, Hod y Yesod). Por ejemplo, hay JB”D de Bina, JG”T de Bina y NeH”Y de Bina - así también se dividen el Keter y la Jojma.

La Diferencia Entre Los Niveles de Z”A y Nukva

Todos los procesos ocurren de formas paralelas en múltiples niveles, es decir, cuando trabajas en un mundo varios mundos son trabajados al mismo tiempo, cada mundo es considerado Z”A y Nukva con respecto al mundo superior a él y la implicación es que jalamos el Mojin hacia todos los niveles de Z”A de los mundos superiores a él.

Esos múltiples niveles de Z”A y Nukva se encuentran dentro de cada rezo. Por ejemplo, cuando rezamos Shajarit, construimos y rectificamos el Z”A y Nukva de ese rezo en particular. Bajamos Mojin hacia ellos y los preparamos para su unión, hacemos lo mismo para Minja y Maariv.

La puerta a la Cábala

Al lograr esto durante los 3 rezos del día se crea un conjunto elevado que llamamos “Z”A y Nukva de 24 Horas”, después de hacer esto durante una semana completa elevamos esta colección de conjuntos por medio de los rezos de Shabbat, de igual forma se crean conjuntos del mes, el año etc. Mientras más lejos alcancemos, más significativa sera la unificación, y mas fuerte y efectivo el Mochin creado por medio de ello.

Introducción a la Meditación de las Berajot.

La intención principal de la bendición es la muy importante tarea de agradecerle a HaShem. El practicar y conocer con más detalle las técnicas de meditación de cada Berajot nos permitirá cumplir el potencial de la bendición que estamos diciendo y así traer mayor abundancia a todos los mundos.

La persona puede alcanzar grandes alturas por medio de la recitación de las Berajot con la Kavana correcta. Con esto se puede extraer sustento de los mundos más altos a los mundos superiores e inferiores.

Hay dos tipos de sustento espiritual (shefa) que podemos extraer:

Fuerza Vital del mundo: Considerado el aspecto externo del mundo, esta fuerza no crea nada nuevo si no solo mantiene y da funcionamiento al mundo ya existente.

Creación de Nuevas Almas: Esto es considerado el aspecto interior de los mundos. Esta fuerza genera renovación y creación en todo los mundos

La puerta a la Cábala

La finalidad de nuestras bendiciones es extraer y proveer el segundo tipo de sustento espiritual a los mundos. Sin embargo, antes de poder hacer eso tenemos que adquirir el primer tipo, La Fuerza Vital del Mundo, y después podremos bajar la segunda Shefa.

Cómo podemos lograr esto?

Después de las últimas hojas de este libro, en la contraportada, puede observar una cuadrícula y diagrama que indica las palabras de las bendiciones. Hay que meditar en el lado externo de la “Vitalidad del Mundo” conforme decimos las primeras cuatro palabras.

Cuando decimos “Melej HaOlam” regresamos esta primera Shefa que recibimos por medio de “Baruj Ata Adni Elokeinu” de regreso a los mundos superiores. Es un tipo de auto-sacrificio dar este maravilloso primer sustento espiritual (shefa) a los mundos superiores ya que es nuestra naturaleza no dejar aquello que nos mantiene en nuestro estado, pero aprendemos que al soltarla, recibimos el mérito y habilidad de poder jalar la Shefa más importante.

Finalmente cuando recitamos las últimas palabras de nuestra bendición (por ejemplo, Sheakol Nihiya Bidvaro), proveemos de renovación y creación a todos los mundos por medio de estas “Nuevas Almas”.

Es esta la forma por la que permitimos a la creación cumplir con su potencial y razón de ser.

Clasificación de las Bendiciones

La puerta a la Cábala

Es elemental conocer el tipo de plegaria que se tiene que decir y su lugar en los mundos.

Sobre el Habla: Bendiciones sobre Mitzvot que dependen de una declaración provienen del aspecto interno de los mundos.

Sobre la Acción: Bendiciones sobre Mitzvot que dependen de una acción proviene del Aspecto Externo de los mundos.

Sobre Placer: Bendiciones sobre placeres proviene de los mundos de Beriah, Yetzirah y Asiyah.

General Meditation of “The Name” (יהוה)

Meditacion General Sobre “El Nombre” (יהוה)

El Ari Z”L escribe que siempre que bendices, rezas y mencionas “El Nombre”, יהוה que se pronuncia como אדני, medita en la combinacion de ambos: “יאהדונהי”.

Cuando pronuncias “El Nombre” ten en mente lo siguiente:

Las primeras tres letras corresponden a Zeir Anpin y la última ה corresponde a Malchut.

Medita en él volviéndose un “Nombre” completo, Imagina el nombre “יהוה” y que su ultima ה es “אדני”, El Nukva de Zeir Anpin.

3 Condiciones Para Kavanot Eficaz

1. Perfeccionar El Carácter

Para poder avanzar a las profundidades de la Torah y la Kabbalah es importante esforzarse en librarse de las malas cualidades. En la Cábala estas cualidades se conocen como “Kotnot Ohr” (עור), “Una Prenda de Piel, la persona tiene que trabajar para vestirse con la capa de los “613 miembros de buen caracter”, conocido como “Kotnot Or” (אור), una vestimenta de Luz.

La puerta a la Cábala

Esta Idea Se Divide En Tres Aspectos:

El remover el Kotnot Ohr: Siempre y cuando sigamos vestidos con las “vestimentas de piel” — Malas Cualidades, estaremos distantes del cumplimiento de la Torá y sus Mandamientos. Incluso que logremos cumplir con ellos será con gran dificultad y no por una motivación pura. La Torá y Mitzvot de esta persona está escrito son como “un anillo de oro en la nariz de un cerdo”. La Guemara dice, “Cuando uno lo amerita la Torá se vuelve una poción para la vida y cuando no, se vuelve un veneno”.

Fortalecerse para combatir el Yetzer Hará (~malas inclinaciones): Si la persona se hiciera fuerte como un león para combatir el Yetzer Hara, se limpiará de sus cualidades negativas, cuplira con la Torá y con las mitzvot y se le llamaría un tzadik completo. La persona que teme del cielo es considerado un hombre de fuerza ya que controla su Yetzer Hará.

Refinamiento continuo : La persona que acostumbre conquistar sus cualidades negativas y adquirir cualidades positivas hasta que le sea natural hacerlo se asemejara al versículo "remueve tus zapatos de tus pies", conforme elimine todo deseo por lo negativo, la "prenda de piel" que viste se transformara en una "prenda de luz".

Por medio de esto su NRNJ"Y (Nefesh, Ruach, Neshama, Jaya y Yechida) su Mochin y su Tzelem (Estructura de Mochin) se iluminarán en su Kotnot Ohr (Vestimenta de

La puerta a la Cábala

Luz).

Estará vestido con “El Nombre” de YHV”H y se convertirá en un recipiente para La presencia de HaShem. Igual a los Abot que son considerados la Carroza de HaShem. Será llamado Jasid, aquel que es amado, ama y rinde culto por amor a HaShem. Es así que se convertirá en un ser completo en todos los mundos.

2. Estar Casado:

Recibí de mis Rabinos que la persona que embarca en el camino del estudio de la Cábala tiene que estar casado y tener armonía doméstica. La razón principal es porque conforme la persona crece espiritualmente y se refina necesita una protección contra las caídas, particularmente importante en los temas de Cabala y Kavanot. Los Sabios dijeron “uno que vive sin una mujer vive sin la protección de una muralla”, el Sod de la protección espiritual le llega a una persona cuando está casado.

Si un hombre tiene dificultades en el matrimonio, D-os no quiera, hay debilidades en su muralla protectora. Hace un tiempo en nuestra yeshiva una persona quería adoptar una particular costumbre del Ari Z”L pero en su casa había una oposición a ello que rompió con la paz. Nuestros rabinos le dijeron que era mejor mantener la paz en el hogar que aplicar las enseñanzas, y sólo cuando se restablecerá la paz le darían permiso de continuar aplicando las costumbres.

3. Inmersión en la Mikve

La puerta a la Cábala

El Ari Z"l escribió que la cosa más importante para obtener alturas espirituales es estar espiritualmente puro en todo momento; esto se obtiene por medio de ir a la Mikve con regularidad, especialmente Tevilat Ezra, ir a la Mikve después de una emisión seminal y antes de estudiar Torá o rezar. Hay otros momentos que la persona es susceptible a la impurezas, como a la media noche y cuando la estrella-matutina aparece, por ello es recomendable de ser posible sumergirse todos los días.

No es una obligación halájica pero es sumamente importante de acuerdo a los Mekubalim.

How to avoid Avodah Zarah (Idol Worship) in our Kavanot

Cómo evitar Aboda Zara (idolatría) en nuestras Kavanot.

El enfoque principal sobre el Rezo es saber que uno está parado frente al trono de gloria y está rezando al único Jefe del mundo, el Ein Sof quien incluye todos los poderes. Está prohibido tener intención de rezarle a cualquier ente o poder en específico o alguna Sefira (atributo) en personal. Se tiene que entender que cuando está escrito qué hay que tener una particular Kavana sobre una Sefirá o aspecto Celestial (Z"l, ABA, IMA, etc.), no estamos hablando de rezarle a la Sefira misma, D-os no lo quiera y nos perdone.

Hacer algo así es considerado como 'cortar las ramas alejándose de la raíz'. Eso significa, por razones sólo conocidas por HaShem, El ata Su voluntad a la acción por

La puerta a la Cábala

medio de ciertas Sefirot y fuerzas que asimismo son un aspecto del orden secuencial de los mundos que Él a fijado. Cada Sefira existe para realizar una tarea específica en los mundos.

Reitero que cuando bendecimos y rezamos toda nuestra intención debe ser solamente dirigida a la esencia del Santo Infinito Es. Desde el aspecto de que El adjunta su voluntad a los mundos de los cuales vienen todas las facetas de Sus diferentes títulos y nombres cuya función es guiar la luz y flujo de santidad proveniente de su esencia. Esto funciona de acuerdo al despertar que viene a ellos por las acciones de los mundos inferiores por parte de cada individuo del pueblo elegido (pensamientos puros, intenciones, rezos, actos, etc) -- sin importar lo poco o mucho que se haga y que lo afecta, sea por benevolencia (Jesed), juicio (Din/Gevura), Caridad (Tiferet) o misericordia (Rachamim).

Entendiéndolo de forma básica, la estimulación proveniente del nivel inferior, crea un canal de potencial que puede impactar nuestro mundo (Maljut) con un flujo de bendición divina (Shefa). La eficiencia que tiene este canal de transferir y el tipo de energía que transmite depende de la acción que se lleva a cabo. Esto es determinado por el esfuerzo y la pureza de la devoción.

Manifieste tener solo la Intención de Arreglar

Es sabido de los Escritos Santos qué al usar Kavanot y

La puerta a la Cábala

Meditación Cabalista de una forma incorrecta, en vez de reparar, puede dañar los mundos y canales que quería activar. Es importante que al utilizar estas herramientas lo haga con la siguiente condición:

“Si son hechas mis meditaciones apropiadamente, que sean aceptadas favorablemente, pero si son carentes o inapropiadas, que sean considerados una práctica para aprender y que no activen los mundos.”

Después de hacer esta condición, la persona puede despreocuparse, HaShem nos trata conforme a nuestras limitaciones. Debemos siempre esforzarnos en lograr todo lo que podamos con el máximo de nuestra habilidad.

Collected Advice

Colección de Consejos

Ten fuerza y valentía: no dejes que la inclinación negativa te desanime de practicar la devoción por Di-s, del Rashash, ZT"L. No creas que porque no entiendes nada sobre kavanot y meditaciones Cabalísticas no lo deberías de hacer. Todo lo que necesitas para avanzar es un deseo en tu corazón por subyugarte a El Rey (Eved HaShem) y servir a Nuestro Señor por medio de un rezo apropiado (Avodat HaShem), como está escrito, "la persona es guiada por el camino que él escoge".

Por ello el simple hecho de usar el Sidur Cabalístico y el intento de poner Kavanot demuestra la intención por mejorar, con ayuda de Hashem una mejor Avodat HaShem. Una vez que hayas dominado el uso del Sidur e ideas presentadas, es

La puerta a la Cábala

mi esperanza que HaShem te guíe a un sidur más avanzado con las Kavanot del Rashash.

Hay que ser paciente, la habilidad nace de la experiencia; integrar Kavana y “Rezo Consciente” toma tiempo, práctica y estudio. A la hora de aprender a manejar un automóvil, al principio estás pensando en cada movimiento que haces pero después de un tiempo los movimientos vienen naturalmente, así también a la hora de agregar Kavana y “Rezo Consciente”.

Sé el primero en llegar y el último en salir para rezar correctamente y si hay distracciones es recomendable llegar a la sinagoga por lo menos media hora antes del rezo. El objetivo debería de ser empezar temprano para llegar a las bendiciones del Shemá cuando el minian (congregación) está comenzando a recitar los Salmos de Pesukei De’zimra.

Así puede concentrarse en agregar las kavanot del Shema y la Amida sin prisa. Valora el tiempo de tu rezo ya que por medio de él te estás acercando cada vez más a HaShem. Reza a tu propio paso, no te sientas presionado si el minian acaba antes que tu (preguntale a tu rabino sobre qué hacer cuando solo hay 10 en personas en el grupo), generalmente no tienes que terminar al mismo tiempo con ellos. Es loable extender tu tiempo de rezo y retardar una vez que hayas terminado, cuando es posible.

En Conclusion.

Como todo aprendizaje de la Torá y la Cábala hay niveles sobre niveles, detalles sobre detalles y cada concepto tiene

La puerta a la Cábala

que verse con cada vez mayor profundidad. Lo que está escrito en este libro es para abrirte las puertas a un nuevo enfoque que va a despertar tu interés y curiosidad. El propósito de esto es para que puedas ver con tus ojos y tu mente, conceptos más profundos que están relacionados con Cabalá y el rezo. Puede ser que estas ideas sean ya conocidas, y un nuevo enfoque o una diferente perspectiva, según sea el caso, permitan ver este libro como un comienzo a una vida de autodescubrimiento y crecimiento espiritual.

Conforme continúe descubriendo las conexiones entre las ideas y la práctica, tu entendimiento se profundizará y podrá sentir la conexión única que tienes con los poderes internos del tu alma. Lograra traer novedad y vida a tu experiencia en el rezo al poder conectarse con niveles más altos de conciencia, y por ende podrás reparar los Mundos Superiores de mejor forma y apresurar la Redención Final, pronto en nuestros días.

Con este sidur Zijron Dovid nos acercamos al gran objetivo y visión de hacer la meditación judía y el "rezo conciente" disponible en múltiples lenguajes y las diferentes costumbres de rezo del pueblo judío.

Conforme la redención final se acerca, bien puede ser que los judíos que no se encaminaron en el camino de la Torá no sean parte de ese futuro. Es por eso que es imperativo rezar que nuestros hermanos judíos regresen al camino de la Torá para que así esta nación completa le de la bienvenida al Mashiaj y la construcción del último Beit HaMikdash pronto en nuestros días.

La puerta a la Cábala

¿Sucede todo esto aunque no ponga kavana?

Algunas personas podrán comentar que lo que este sidur enseña sobre las Kavanot sucede en los mundos espirituales incluso que no nos esforcemos en hacer todas las diferentes meditaciones presentadas. Tenemos que recordar que cualquiera que tenga la habilidad de practicar estas meditaciones y lo haga, está maximizando la calidad y cantidad de abundancia espiritual que viene por medio de su Avodat HaShem.

Jashmal

Esto se refiere a las vestimentas compuestas de ángeles, protectores de los mundos espirituales, que previenen a poderes externos de arrebatarse la abundancia espiritual de la persona.

Hay muchas historias sobre experiencias personales de personas que por medio de meditaciones vieron resultados positivos en el aspecto espiritual, emocional y físico de su vida. Invito a todos a escuchar las clases en youtube en el canal 'King David Kabbalah'. Muchas de estas clases hablan sobre estas experiencias.

288 Chispas

Hay 288 chispas de luz que bajan de Atzilut para dar sustento a los recipientes rotos que cayeron de Atzilut a Beria, Yetzira y Assiya. En el tiempo del Tikun, HaShem tomó la mayoría de los recipientes rotos y las 288 chispas elevandolas

La puerta a la Cábala

nuevamente a el mundo de Atzilut. Toda nuestra misión espiritual desde entonces se enfoca en terminar el proceso que HaShem empezó y elevar las chispas y pedazos de los recipientes que faltaron. Esta elevación se llama M"n (Mey Nekuvim, Aguas Femeninas) que genera unicidad y luz espiritual.



¡Una oportunidad emocionante de ser parte del Kollel Kabbalística en la Tumba del Rey David en Har Tzion!

La Yeshiva Kabbalística Nefesh HaChaim Kollel, una excelente oportunidad para recibir méritos en este mundo y en el próximo. La combinación de la Kabbalah Kollel en el lugar sagrado de la tumba del Rey David y los estudios de las Meditaciones Kabbalísticas del Rashash son esenciales para la revelación de la redención final. Como dicen el Rabino Admore Morgenstern, el Rabino Yosef Berger, el Rabino Eldad Shemueli y muchos otros tzadikim nistarim, que los estudios de la Cabalá en el sitio de la tumba del rey David acelerarán la Geulah. Nuestro objetivo fundamental es producir Gigantes de la Torá para "la protección de Am

La puerta a la Cábala

Yisrael".

Generar una cálida sensación de achdus El Kollel es una mezcla de diferentes orígenes y edades con el propósito común de ayudar a nuestros hermanos a mantenerse seguros y saludables.

El santo Ariza "l dice que;

כתב האר"י ז"ל בשער רוח הקודש דף לח: "דע כי עיקר כל היחודים. הם או לייחדם בעת שתשתטח על קברי הצדיקים." עכ"ל

"Debes saber que la esencia de las meditaciones cabalísticas es unificarlas (yechudim) en las tumbas de los justos".

Sar Hatorah, el Rabino Shmaryahu Yosef Jaim Kanievsky y el exaltado Rabino David Abuchatzeira, el cabalista Rabino Yisrael Avichai, y el Rabino Avigdor Neventzal (el Rabino principal de la ciudad vieja), el Rabino Admor Tuvias, todos dan sus bendiciones a todos aquellos que [Contribuyen a este Kabalá Kollel](#)

Dona para compartir el mérito del aprendizaje

Quiénes somos y qué hacemos

“Yeshivas Hamekubalim Nefesh Hachaim” tiene el mérito de estar ubicada en Yerushaláim, en Har Tzión, junto a Kéver David Hamélej. La yeshivá es pionera en la publicación de sidurim y majzorim con las Kavanot del Arízal, dirigidos especialmente a principiantes. Nuestros sidurim

La puerta a la Cábala

están impresos en un formato íntegro y claro. Incluyen instrucciones, introducciones y muchas costumbres escritas en un estilo claro y fácil, específico para nuestro tiempo. También contienen varias plegarias, intenciones, tablas y roshei tevot expandidos para ayudar a quienes desean ingresar a las puertas de sabiduría. Todo esto está hecho con un bello diseño, para facilitar la lectura. Muchos de quienes se acostumbraron a nuestros sidurim, afirman no poder sustituirlos por ningún otro. Con el pasar de los años, hemos expandido el repertorio de sidurim, majzorim, tikún jatzot y panfletos sobre varios temas. También planeamos publicar, con la ayuda de Dios, un Tehilim, sefarim con halajot y costumbres, comentarios de los escritos del Arízal y otros libros de kabalá, sidurim para mujeres, Séder para la noche de Hoshaná Rabá, para la noche de Shavuot, para Shevií shel Pésaj, libros con segulot y plegarias personales, un libro con canciones para Shabat y festividades, Séder para Janucat Habait, Séder para un Brit Itzjak y plegarias para ilui neshamá de los niftarim. “Yeshivas Hamekubalim Nefesh Hachaim” tiene el mérito de poseer el apoyo de guedolei Torá de nuestra generación, así como el especial respaldo de Rav Itzjak Goldstein shlita, Rosh Yeshivá de Diáspora Yeshivá. En el presente, estamos ocupados en la publicación de nuestro sidur, “Sidur Jen”. Hasta el momento se han invertido muchos años de arduo trabajo. Es resultado de mucho esfuerzo de nuestro grupo, que se reúne para estudiar las introducciones a Kavanot del Arízal. El sidur incorpora introducciones, tablas y explicaciones para facilitar el entendimiento de esas Kavanot. A la par, estamos trabajando en sidurim Ashkenaz,

La puerta a la Cábala

Sefard y Sefaradim, en tres lenguajes, hebreo, inglés y español.

¿Está permitido traducirlo, y por qué?

Muchos preguntan si está permitido traducir literatura de kabalá a otros lenguajes. Hay muchas respuestas a esta pregunta. La respuesta principal es que la desafortunada situación actual presenta algunos charlatanes, parte de los que ni siquiera son judíos, que se presentan como judíos. Por desgracia, muchos judíos caen presa de ellos. Entonces, todo el que tenga el poder de protestar está obligado a hacerlo. Debería también publicar, tanto como le sea posible, la manera correcta de aproximarse a estas puertas de sabiduría. Debería enseñar a las masas que no hay forma de cumplir el deseo de alcanzar esta sabiduría, más allá de la genuina forma judía que se transmitió por las generaciones. Si alguien intentara alcanzar esta sabiduría de otra forma, en lugar de rectificar, destruiría. Entonces, sentimos que no sólo está permitido, sino que es importante traducir estos sefarim de kabalá para concientizar a las personas de lo recién mencionado.

Otra razón para traducir estos sefarim es que muchas personas observantes del mundo se sienten distantes de la espiritualidad. Toda su Torá y plegarias son hechas rutinariamente, sólo para cumplir su obligación básica para sentirse libres y capaces de pasar a temas que consideran más interesantes. Estamos seguros de que, si saborearan la dulzura de la sabiduría de la kabalá, o incluso algunas ideas sobre lo que están haciendo, pasarían rápidamente a ser serios ovdei Hashem. Al comenzar a entender cómo

La puerta a la Cábala

la Torá está conectada y afecta a los mundos superiores, alcanzarán un nuevo entendimiento sobre la esencia de la Torá, así como un espíritu renovado. Compartiendo el mérito contigo De más está decir que estos proyectos son costosos. La producción no avanza tan rápido como debería en un proyecto tan importante. Entonces, hacemos llegar nuestra oferta a todo Am Israel para participar en este proyecto tan sagrado. Por favor, tenga una gran generosidad al financiar la continuación de estas importantes obras. Son fruto de los rishonim, comparados a los ángeles. Ayudando a producir estas obras podemos despertar los méritos de los Rabinos que nos transmitieron esta sabiduría. También es la causa de elevación de sus almas, y en este mérito rezaremos para que todos nosotros recibamos cantidades ilimitadas de bendición, amén.

Qué más hay para usted

El Jafetz Jaim escribió, en su Séfer Ahavat Jésed, que hay personas que quieren hacer algo especial en memoria de un ser querido. En ocasiones, hacen una costosa lápida con letras bañadas en oro y flores bonitas. Otras personas agregan plantas y gastan una fortuna en esas cosas, pensando que le causan placer a su pariente fallecido. Es un grave error. Si, Dios no quiera, un pariente muriera, y no dejara ninguna descendencia, en lugar de invertir en esas cosas, deberían hacer un recuerdo eterno para ellos con una mitzvá que durará por generaciones. Si no tiene los medios para hacerlo, debería entonces, al menos, donar un Séfer en su memoria, para el estudio de las masas, y escribir el nombre del fallecido en su interior. De esta forma, siempre que alguien estudie de él le causará placer al niftar. El Jafetz Jaim concluye que ha

La puerta a la Cábala

visto a muchas personas hacer esto.

Este mérito es multiplicado muchas veces, si uno dedicara la publicación de un nuevo Sidur como el que me ocupa en este momento. Eso ayudaría a muchos judíos de todo el mundo a rezar con la kavaná correcta y a atraer al mundo un flujo espiritual y material de bendición en todas las áreas. Esto también acercaría la gueulá. ¡Qué meritorios serán los patrocinadores en este mundo y en el venidero! Estarán entre los mezaké rabim, sobre los que está escrito: “Son como las estrellas por siempre”, porque este es un mérito que dura para toda la eternidad.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o de otro modo sin el permiso previo del Autor o de acuerdo con las disposiciones de la Ley de derechos de autor, diseños y patentes de 1988 o según los términos de cualquier licencia que permita la copia limitada emitida por la Agencia de licencias de derechos de autor.

Introducciones y meditaciones cabalísticas por:
Rabino Yakov Shepherd

Traducciones de: Binyamin Torruk, Yosef Angarita, Menajem Castellón

Configuración de tipo por: Ahdee Shepherd

DISTRIBUIDO por:

La puerta a la Cábala

“Yeshivas Hamekubalim Nefesh HaChaim”

Organización israelí sin fines de lucro 580628527

972- (0) 58-3208890 kingdavidkabbalah.com

Estaremos encantados de recibir comentarios y feed

volver para que la próxima edición sea más exacta

y fácil de usar en beneficio de Klal Israel

Rabino Yakov un pastor

ravshepherd@gmail.com

Desde la tumba del rey Dovid, el monte Sión - Jerusalén

Este libro está dedicado
a
el exitoso regreso a
Israel de
Moshe Ynon Ben
Sarah

La puerta a la Cábala

La puerta a la Cábala